



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
30 October 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Пункт 21 повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств

**Венесуэла, Гватемала, Канада, Коста-Рика, Мексика и Эквадор:
проект резолюции**

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 53/9 от 22 октября 1998 года, касающуюся содействия сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств¹,

напоминая, что цели Организации Объединенных Наций заключаются, в частности, в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам и быть центром для согласования действий наций в достижении этих общих целей,

напоминая также, что Устав Организации американских государств подтверждает эти цели и принципы и гласит, что эта организация является одним из региональных органов, предусмотренных в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 47/20 А от 24 ноября 1992 года, 47/20 В от 20 апреля 1993 года, 48/27 В от 8 июля 1994 года, 49/5 от 21 октября 1994 года, 49/27 В от 12 июля 1995 года, 50/86 В от 3 апреля 1996 года, 51/4 от 24 октября 1996 года и 53/9 от 22 октября 1998 года,

¹ A/55/184.

приветствуя предстоящую Всеамериканскую встречу на высшем уровне, которую предполагается провести 20–22 апреля 2001 года в Квебеке, провинция Квебек, Канада,

приветствуя провозглашение Генеральной Ассамблеей Организации американских государств на ее тридцатой очередной сессии 2001 года «Межамериканским годом ребенка и подростка» и предпринимаемые в этой связи в американских государствах усилия по решению возникающих проблем в интересах детей в XXI веке на этапе подготовки к проведению в 2001 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств и его усилия по укреплению этого сотрудничества;

2. *с удовлетворением принимает также к сведению* обмен информацией между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств в связи с работой Международной гражданской миссии поддержки в Гаити и Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Гватемале;

3. *отмечает* работу, проводимую Организацией американских государств по поощрению развития демократии в американских государствах, в области регионального сотрудничества и в связи с ее задачей координации деятельности с Организацией Объединенных Наций;

4. *приветствует* усилия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна по укреплению сотрудничества с межамериканскими учреждениями в различных областях, включая региональную интеграцию стран полушария, статистику и участие женщин в процессе развития;

5. *рекомендует* провести в 2001 году общее совещание представителей системы Организации Объединенных Наций и Организации американских государств для дальнейшего рассмотрения и оценки программ сотрудничества и других вопросов, которые будут взаимно согласованы;

6. *выражает свое удовлетворение* тем, что с Организацией американских государств состоялся обмен информацией и докладами по вопросам существа, касающимся улучшения положения женщин, вопросов, имеющих отношение к молодежи, и искоренения нищеты;

7. *подчеркивает*, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств должно осуществляться сообразно их соответствующим мандатам, сфере охвата и составу, а формы его осуществления должны быть адекватными каждой конкретной ситуации, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией американских государств».
